

# Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions

Sommaire des réunions publiques de la CNER sur l'établissement de la portée et les lignes directrices de l'Énoncé des répercussions

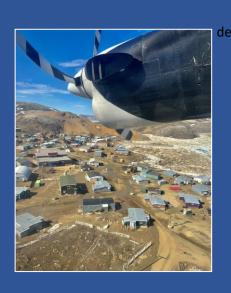
pour son examen approfondi

de la proposition de projet de

mine de diamants Chidliak

de De Beers Canada Inc.

No. de dossier de la CNER: 22MN025







Juillet 2023

**Titre complet du rapport :** Sommaire des réunions publiques sur l'établissement de la portée

et sur les lignes directrices de l'énoncé des répercussions, tenues du 3 au 8 juin 2023 par la CNER pour son examen approfondi de la proposition de projet de « mine de Diamants Chidliak » de la De

Beers Canada Inc, no. 22MN025...

Rapport préparé par: Kelli Gillard, Manager, Surveillance des projets (kgillard@nirb.ca)

Leah Klaassen, Technical Advisor II (<a href="mailto:lklaassen@nirb.ca">lklaassen@nirb.ca</a>)

**Photos par:** Le personnel de la CNER

**Photos page couverture :** Leah Klaassen

Photos de la page couverture

(de gauche à droite) : Kimmirut

Pangnirtung

Iqaluit

#### REMERCIEMENTS

La Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions (la CNER ou la Commission) aimerait remercier tous les participants aux réunions sur l'établissement de la portée et les lignes directrices de l'énoncé des répercussions, qui se sont tenues à Iqaluit, Kimmirut et Pangnirtun dans le cadre de l'examen approfondi par la CNER de la proposition de projet de « mine de diamants Chidliak » (Proposition de projet) de la De Beers Canada Inc. Ces réunions avaient pour but d'informer la population sur la proposition de projet et sur le processus de la CNER lors d'un examen approfondi ainsi que de comprendre si des questions ou des points supplémentaires devraient être soulignés dans l'ébauche de la portée ou dans les lignes directrices provisoires de l'énoncé des répercussions. Il était d'autre part très important d'entendre les préoccupations, les questions ou les commentaires de la population sur cette proposition de projet.

La CNEER tient à remercier les nombreux Aînés et les membres de la communauté qui ont activement participé à ces réunions publiques, partageant leurs connaissances et soulevant des questions et des préoccupations sur la proposition de projet et les documents de la CNER. Les commentaires des collectivités potentiellement touchées par la proposition de projet jouent un rôle important dans le processus de la CNER et dans son éventuelle décision finale.

En terminant, la CNER aimerait remercier toutes les communautés de la chaleureuse hospitalité offerte à son personnel. Grâce à la participation, l'aide et la générosité des membres de la collectivité, des dirigeants et des organisations locales, les réunions ont été couronnées de succès.

Je vous prie d'accepter l'expression de mes sentiments les meilleurs

Ryan Barry

Directeur général par intérim

Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions

# **T**ABLE DES MATIÈRES

1	IN	TRODUCTION	1
	1.1	Objectifs du processus de la CNER pour l'établissement de la portée et les lignes	
		trices de l'ER	
	1.1	Aperçu du projet de mine de diamants Chidliak	
	1.2	Historique du projet et situation actuelle	7
2	SÉ	EANCES D'INFORMATION COMMUNAUTAIRES DE LA CNER	8
	2.1	Vue d'ensemble	8
	2.2	Séances d'information communautaires de la CNER	
	2.3	Documents des réunions	
	2.4	Calendrier et lieux des séances d'information communautaires	9
	2.5	Publicité	9
3	CC	OMPTES-RENDUS DES SÉANCES D'INFORMATION COMMUNAUTAIRES	10
	3.1	Iqaluit	10
	3.2	Kimmirut	
	3.3	Pangnirtung	
4	RI	ÉSUMÉ ET CONCLUSION	17
T.	ABLE (	OF FIGURES	
F	igure	1: Localisation du projet – Péninsule de Hall	4
F	igure :	2: Schéma conceptuel de l'infrastructure du projet avec la méthode d'exploitation à cie	el
		ouvert	5
F	igure	3: Schéma conceptuel de l'infrastructure du projet avec la méthode d'exploitation souterraine/verticale	
F	igure -	4: Route toutes saisons, piste d'hiver et lignes de transmissions potentielles	

#### 1 Introduction

Les exigences du processus d'examen approfondi de la CNER sont stipulées par *l'Accord entre* les Inuit de la région du Nunavut et de Sa Majesté la reine en chef du Canada (Accord du Nunavut) et par la LATEPN. Conformément aux alinéas 99(1)(a) et (b) de la LATEPN, la Commission lance son examen approfondi en commençant par déterminer la **portée de la proposition de projet** ainsi que la **portée de l'évaluation**.

À ce titre, la CNER fait participer les communautés potentiellement touchées qu'elle aura identifiées, et/ou le(s) ministre(s), aux activités et au projet de développement proposé. Cette sensibilisation et cette participation publiques sont capitales pour la production des documents qui permettront au promoteur d'instruire son énoncé des répercussions; la participation publique est quant à elle importante tout au long de l'examen approfondi de la CNER.



# 1.1 Objectifs du processus de la CNER pour l'établissement de la portée et les lignes directrices de l'ER.

L'élaboration des programmes de sensibilisation et de participation publiques, localement mis en vigueur pour recueillir les commentaires des communautés est, sans aucun doute, l'élément le plus important du processus d'évaluation des répercussions déclenché par la CNER pour un examen approfondi ou un réexamen. À cette étape dudit examen, la CNER recherche des informations sur les questions ou préoccupations de la population vis-à-vis de la proposition de projet (Portée du projet¹) et des Lignes directrices *provisoires*. Les commentaires recueillis sur les composantes valorisées de l'écosystème (CVE) et les composantes valorisées socioéconomiques (CVS) ainsi que les autres observations partagées par la population instruiront l'établissement de la portée de la proposition de projet et les Lignes directrices de l'ER. Grâce aux informations, commentaires ou réflexions recueillis par la CNER, les Lignes directrices ont une claire orientation

**CNER** : Sommaire des réunions sur la portée et sur les lignes directrices de l'ER

Proposition de mine de diamants Chidliak No. de dossier de la CNER : 22MN025

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Demande de commentaires pour l'ébauche de la portée provisoire et pour les Lignes directrices provisoires de l'énoncé des répercussions, 16 mai 2023 (Coordonnées du document : 345662).

et soulèvent de précises questions auxquelles le promoteur devra répondre dans son Énoncé des répercussions afin que la CNER puisse poursuivre l'examen approfondi du projet proposé de mine de diamants Chidliak.

Ce rapport a pour but de résumer les délibérations des réunions de participation communautaire qui ont eu lieu à Iqaluit, Kimmirut et Pangnirtung.

Les informations reçues, afférant à la proposition de projet de « mine de diamants Chidliak », sont disponibles sur le Registre public de la CNER, à l'adresse <a href="www.nirb.ca/project/125714">www.nirb.ca/project/125714</a>.

#### 1.1 Aperçu du projet de mine de diamants Chidliak

Le projet proposé de « Mine de diamants Chidliak » implique la construction, l'exploitation et le déclassement d'une mine de diamants sur le site d'exploration de Chidliak, sur la péninsule Hull de l'île de Baffin, à environ 120 kilomètres (km) d'Iqaluit et à 200 km au sud de Pangnirtung.

De Beers propose d'utiliser une approche minière « FutureSmart » pour la mise en valeur et l'exploitation de la mine proposée, permettant d'exploiter de cheminées kimberlitiques relativement petites grâce à des techniques d'exploitation minière à distance et des camps mobiles et ce, afin de réduire les éventuelles répercussions environnementales. De Beers prévoit commencer le projet en mars 2026 avec un déclassement terminé en décembre 2049.

#### Composantes du projet

- Exploitation de 35 cheminées kimberlitiques maximum, par le biais de mines souterraines et de fosse à ciel ouvert:
  - O Construction d'un amas de roches stériles;
  - O Construction d'un centre de traitement mobile et modulaire de kimberlites (relocalisé une fois que les cheminées kimberlitiques auront été exploitées);
  - O Suite de l'échantillonnage en vrac;
  - O Suite des programmes de dynamitage et de forage;
- Locaux d'hébergement mobiles et modulaires (relocalisés lorsque les cheminées kimberlitiques seront exploitées);
- Utilisation d'équipement:
  - o aéronefs à voilure fixe et à voilure tournante pour le transport de l'équipement et du personnel;
  - Utilisation de trépans, camions de transport, véhicules légers, divers chargeurs et équipement de dynamitage;
- Stockage de carburant:
  - o Jusqu'à 24 551 600 litres de diesel;
  - o Jusqu'à 5 000 litres d'essence;
  - o Jusqu'à 30 000 litres de carburant d'aviation
- Stockage et utilisation de nitrate d'ammonium pour le dynamitage;
- Construction de plusieurs carrières et bancs d'emprunt, si requis, près des corps de minerai pour atténuer les perturbations;
- Construction, utilisation et déclassement de l'infrastructure supplémentaire du site : d'une bande d'atterrissage, carrières/bancs d'emprunt;

#### • Déclassement:

- O Dégagement de tous les bâtiments, de l'équipement et de l'infrastructure;
- O Végétalisation des surfaces perturbées dans la zone de mise en valeur du projet;
- O Suppression des matières résiduelles;
- Les déchets résiduels non dangereux qui ne peuvent être enlevés seront versés dans une décharge sur le site;
- o Les matières dangereuses seront enlevées du site;
- o Les installations de roches et de kimberlite exploitées resteront fermées;
- Accès au site par aéronef à voilure fixe ainsi que par une éventuelle route d'accès en tout temps ou une route d'hiver et construction, utilisation et déclassement connexes;
- Alimentation électrique fournie par:
  - o Construction potentielle et utilisation d'une ligne de transmission;
  - o Installation potentielle d'un petit réacteur nucléaire modulaire;
  - O Utilisation potentielle de générateurs diesel.
- Utilisation de l'eau et retrait de l'eau potable pour consommation dans les logements;
  - O Jusqu'à 10 000 m3 /jour retirés des lacs Qamaniruluk Y, Qamanialuk, Sunrise et Glacier ainsi que de la McKeand River et autres plans d'eau;
- Élimination des déchets
  - o Déchets alimentaires organiques détruits par incinérateur (200 kg/jour)
  - o Eaux grises (200 mètres cubes/jour);
  - o Construction d'un site d'enfouissement (déchets non-combustibles et inertes)

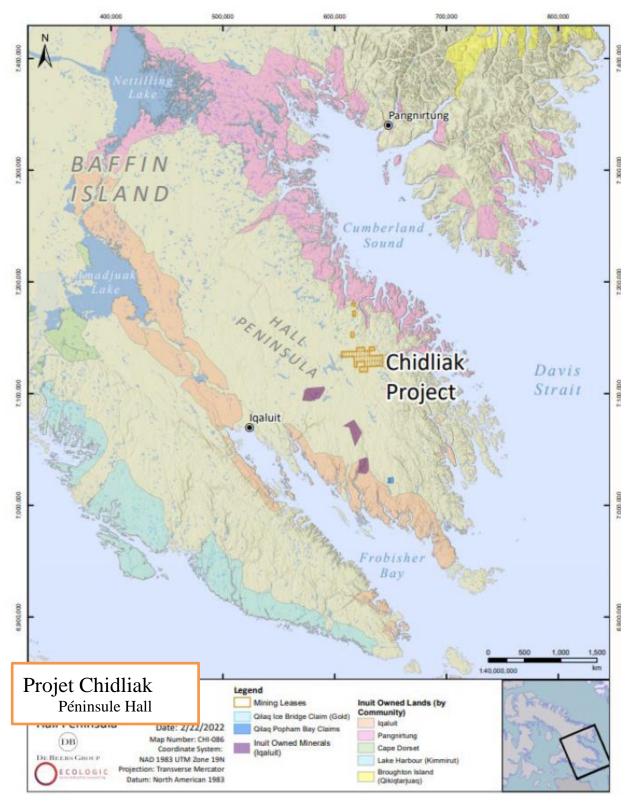


Figure 1: Emplacement du projet – Péninsule Hall<sup>2</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Toutes les figures sont tirées de la description du projet par la De Beers (document no..341331)

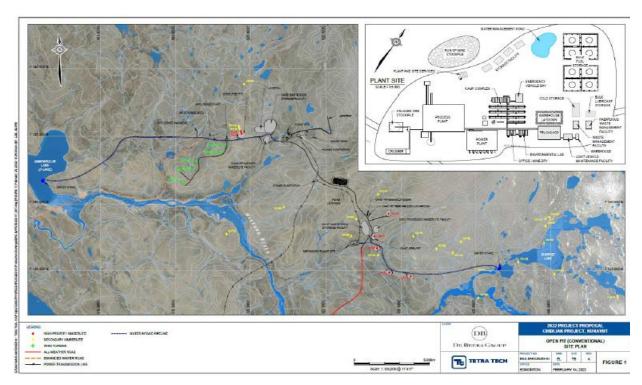


Figure 2: Schéma conceptuel de l'infrastructure du projet avec la méthode d'exploitation minière à ciel ouvert

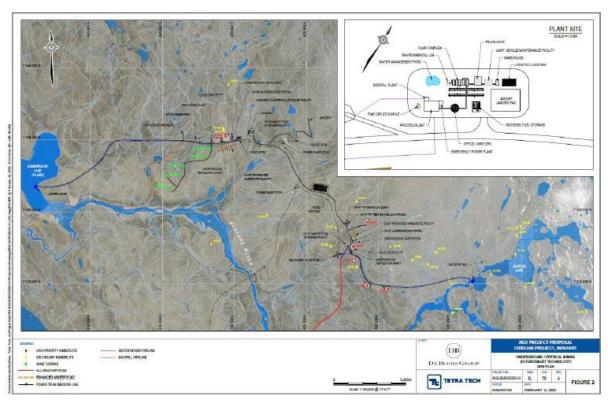


Figure 3: Schéma conceptuel de l'infrastructure du projet associée à la méthode d'exploitation minière souterraine/verticale

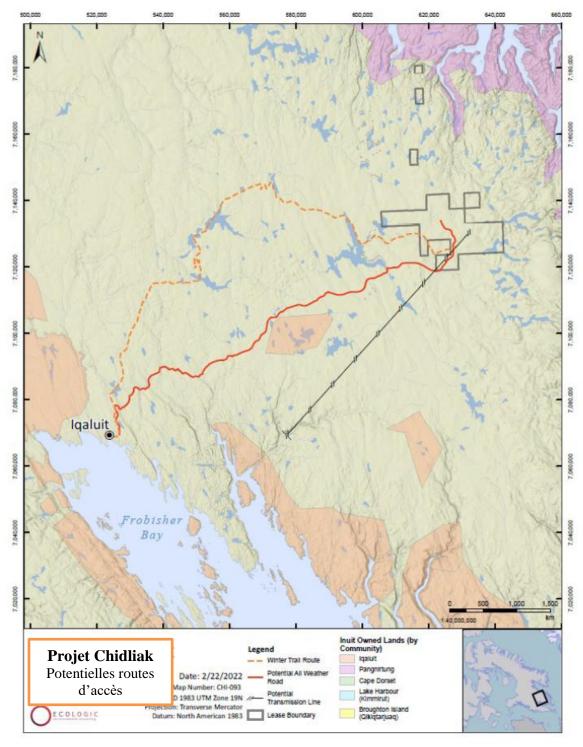


Figure 4: Route toutes saisons temps, piste d'hiver et lignes de transmission potentielles

#### 1.2 Historique du projet et situation actuelle

La Commission d'aménagement du Nunavut réfère le projet à la CNER 5 mai 2022

Après examen préalable du projet, la CNER recommande un examen approfondi

14 novembre 2022

Le ministre a accepté la recommandation d'un examen approfondi
14 février 2023

Demande de commentaires de la CNER sur la portée provisoire et l'ébauche des Lignes directrices de l'ER.

Du 16 mai au 14 juillet, 2023

Séances de consultation publique de la CNER sur la portée et les Lignes directrices à Iqaluit, Kimmirut et Pangnirtung
Du 3 au 8 juin 2023

Publication par la CNER des *ébauches révisées* de la portée et des Lignes directrices de l'ER

26 juillet 2023

La CNER organise un atelier sur les Lignes directrices de l'ER 28 et 29 août 2023

Publication par la CNER de la version finale de la portée et des Lignes directrices de l'ER à déterminer

#### 2 SÉANCES D'INFORMATION COMMUNAUTAIRES DE LA CNER

#### 2.1 Vue d'ensemble

Du 3 au 8 juin 2023, la CNER a tenu dans les communautés d'Iqaluit, Kimmirut et Pangnirtung, des séances d'information communautaires sur la mine de diamants Childliak proposée. En raison de l'emplacement, de la disponibilité des hôtels et des horaires d'avion, la CNER a passé une (1) journée dans chaque communauté. À cause de retards d'avion pendant la tournée, la CNER a dû adapter certaines de ses réunions de sensibilisation. Le compte-rendu de chacune de ces réunions communautaires est ci-après présenté.

Sarah McLean, représentante de De Beers, a participé à toutes les réunions, aidant à répondre aux questions et discutant avec les membres de la communauté de la proposition de projet et de l'addendum à l'Énoncé des répercussions. Veronica Dewar, interprète de la CNER pour cette tournée, s'était jointe à l'équipe de la Commission. Alexie Baillargeon, de l'Agence canadienne de développement économique du Nord a également participé à toutes les réunions.

#### 2.2 Séances d'information communautaires de la CNER

Pour favoriser une meilleure compréhension de l'évaluation de la proposition de « mine de diamants Chidliak », la CNER a fait une présentation incluant :

- un exposé du processus de la CNER et des prochaines étapes;
- des informations sur les développements, les activités et les composantes clés proposées pour le projet;
- une discussion de travail avec les participants pour identifier les composantes valorisées écosystémiques et les composantes valorisées socioéconomiques, qui devraient être prises en compte dans l'examen approfondi de la CNER;
- une discussion de travail avec les participants pour dégager les exigences en matière d'information et les questions particulièrement pertinentes pour la collectivité.

La présentation a été faite en anglais avec interprétation simultanée en Inuktitut. Les participants ont été encouragés à poser des questions sur le processus de la CNER, l'ébauche de la portée et les Lignes directrices *provisoires* de l'Énoncé des répercussions. Les commentaires écrits et oraux ont été acceptés et enregistrés par le personnel de la CNER.

#### 2.3 Documents des réunions

Les documents suivants ont été fournis à chaque réunion. Ils sont aussi accessibles en version électronique sur le Registre public de la CNER à <a href="www.nirb.ca/project/125714">www.nirb.ca/project/125714</a> ou en cherchant les numéros d'identité ci-dessous. Un service de restauration a également été offert aux participants.

Document	No. d'ID du document
Descentation de la CNED en Devembeint	345610
Présentation de la CNER en PowerPoint	
Lignes directrices <i>provisoires</i> de l'Énoncé des répercussions	345027 (anglais)
	345338 (français)
	345661 (Inuktitut)
Ébauche de la portée	345028 (anglais)
	345337 (Français)
	345660 (Inuktitut)
L'Accord entre les Inuit de la Région du Nunavut et de Sa Majesté la	S/O
Reine en chef du Canada (Accord du Nunavut)	
La Loi sur l'aménagement du territoires et l'évaluation des projets au	S/O
Nunavut	
Formulaires de commentaires	S/O

#### 2.4 Calendrier et lieux des séances d'information communautaires

Le personnel de la CNER a consulté les organisations communautaires et tenu compte des exigences de déplacements pour établir un pertinent calendrier des séances d'information communautaires. La CNER a ainsi visité les communautés suivantes:

Communauté	Lieu	Date	Heures
Igaluit	Salle paroissiale	2 juin 2023	11h 00 à 13 h 00
iquiuit			15 h 00 à 17 h 00
Kimmirut	Gymnase de l'école	6 juin 2023	14 h 00 à 16 h 00
Killillillut	Gynniase de l'école	0 Juni 2023	18 h 30 à 20 h 30
Pangnirtung	Gymnase de l'école	8 juin 2023	18 h 30 à 21 h 30

#### 2.5 Publicité

Aviser la population est un important vecteur d'efficacité pour la participation publique. C'est aussi un prérequis pour les séances d'information communautaires de la CNER. La CNER a donc informé les communauté de la tenue de ces réunions, par diverses annonces radio, auprès des groupes communautaires de Facebook, le cas échéant, et en posant des affiches appropriées dans les bureaux des hameaux et des associations de chasseurs et trappeurs.

# 3 COMPTES-RENDUS DES SÉANCES D'INFORMATION COMMUNAUTAIRES

Voici un résumé des commentaires écrits et oraux discutés lors de chaque séance. Ces commentaires sont classés par thème, sans ordre particulier.

### 3.1 Iqaluit

**Participants:** 10 personnes lors de la porte ouverte et 7 lors de la séance de l'après-midi.

La séance de fin d'après-midi a eu lieu de 15 h 00 à 17 h 00 afin de permettre la tenue d'autres événements au cours de la soirée.



Catégorie de préoccupations	Commentaires	
Environmental		
Sources d'eau et	Existe-t-il des cartes des réservoirs/prises d'eau?	
cartographie/graphiques	<ul> <li>Quels sont les noms des sources qui seront</li> </ul>	
(figures) disponibles	utilisées?	
Générations futures	<ul> <li>S'il reste un gâchis dans la région, ce sont les</li> </ul>	
Remise en état/Restauration	Inuits qui se retrouveront avec.	
Socio-économique Socio-économique		
Inclusion de Kimmirut	<ul> <li>Lorsque la CNER ajoute une autre communauté à</li> </ul>	
	sa liste, elle montre qu'elle est déconnectée de la	
	population d'Iqaluit touchée par les	
	développements.	

	<ul> <li>Pourquoi ajouter une autre collectivité (Kimmirut) qui n'était pas visée auparavant alors que c'est nous qui sommes touchés?</li> <li>Combien de réunions y aura-t-il à l'avenir dans les autres collectivités?</li> <li>Pangnirtung et Iqaluit sont les seules collectivités touchées.</li> <li>Inclure Kimmirut dans le processus, c'est nous préparer pour quelque chose, comme ce qui s'est passé avec la Baffinland.</li> </ul>
Savoir local/Inuit Qaujimajatuqangit	<ul> <li>En transcrivant nos observations sur une page (à savoir, les formulaires de commentaires), nous perdons beaucoup de nuances.</li> <li>Le processus d'examen approfondi de la CNER occulte la gouvernance inuite.</li> <li>Tout processus fondé sur les études et la recherche scientifique élimine notre savoir.</li> <li>Il doit y avoir un processus de gouvernance autochtone. Je crains que De Beers ne protège pas les caribous.</li> <li>Les Aînés devraient participer aux réunions.</li> <li>L'énoncé des répercussions doit faire référence au savoir inuit. Nous devons voir cette référence.</li> </ul>
Régime foncier	<ul> <li>Chidliak n'est sur les terres de la Couronne que parce que nous avons accordé beaucoup de droits sur les terres inuites aux régions de Kivalliq et Kitikmeot au lieu de Qikiqtani.</li> </ul>
Indemnisation/redevances	<ul> <li>Est-ce que je profiterai des renseignements que je communique ici?</li> <li>Nous aurions dû encaisser des redevances lorsque Peregrine a commencé son exploration.</li> <li>Ces processus dépendent des Inuits pour leurs connaissances non pour de l'argent.</li> <li>Nous attendons depuis les années 1970 pour toucher des redevances.</li> </ul>
Sites archéologiques	<ul> <li>Les Inuksuks trouvés par les archéologues lors de leurs évaluations de la région de Chidliak devraient être traités comme des jalons/droits fonciers des Inuits.</li> </ul>
Autres	
Examen approfondi/processus d'évaluation des répercussions de la CNER	<ul> <li>La CNER utilise le même processus d'examen que celui utilisé pour la Baffinland et qui s'est révélé être un vrai cauchemar.</li> <li>C'est comme pour Mary River. La CNER organise des rencontres simplement pour cocher des cases.</li> </ul>

	<ul> <li>Si quelque chose nous touche, ici à Iqaluit, nous voudrons parler aux membres du Conseil d'administration de la CNER.</li> <li>Je m'attendais à ce que les membres du Conseil de la CNER soient présents.</li> <li>Ce qui devait être un processus accessible est aujourd'hui alambiqué et confus</li> <li>Les délégués du gouvernement ne viennent aux réunions que s'ils sont payés pour y participer.</li> <li>Quand et où les bénéficiaires peuvent -il parler à quelqu'un d'un processus quelconque avant qu'il n'arrive à ce stade?</li> <li>Nous allons probablement écouter davantage le</li> </ul>
	promoteur parler du projet que la CNER.
Les voix ne sont ignorées	<ul> <li>C'est au gouvernement fédéral qu'il incombe de nous représenter et non pas à la Qikiqtani Inuit Association de le faire car son personnel ne possède pas les connaissances appropriées.</li> </ul>
Accessibilité de l'information	<ul> <li>Ça fait 18 ans que nous entendons parler de ce projet et nous ne savons toujours pas à qui nous adresser. Nous devons rassembler tous les détails nous-mêmes.</li> <li>Je n'arrive pas à trouver un endroit où je pourrais parler à quelqu'un de ce type d'affaire? Je suis déjà allé dans 5 lieux différents à Iqaluit et je n'ai trouvé personne.</li> <li>Nous qui vivons ici ne pouvons accéder à l'information car les bureaux du gouvernement sont fermés pendant la journée.</li> <li>Il est embarrassant de constater que les compagnies minières en sachent davantage sur les diamants que nous qui avons grandi ici.</li> </ul>
Traductions	<ul> <li>Nous voyons souvent la version française avant de voir celle en Inuktitut.</li> <li>Je suis préoccupé par l'accès aux traductions à Iqaluit.</li> <li>La prestation des informations en Inuktitut est régie par des règlements et je ne peux trouver de version en Inuktitut dans les documents de la CNER.</li> <li>La CNER n'offre pas de traduction/interprétation en Français. Si je parlais français, je ne viendrais pas aux réunions.</li> </ul>
Pertinence du calendrier des réunions	<ul> <li>Les réunions devraient durer plus de deux heures.</li> <li>Nous avons tant de connaissances à partager et</li> </ul>

	elles ne devraient pas et elles ne devraient pas être limitées par le temps  Les chasseurs ne peuvent participer aux réunions car c'est le printemps. Les réunions devraient avoir lieu à l'automne, avant la neige et la glace car ils ne sortent pas en octobre. Il est difficile de programmer des réunions au printemps, en juin et juilletpersonne n'y assistera.
Énoncé des répercussions	<ul> <li>L'énoncé des répercussions devrait porter sur ce qui est vraiment important. Il devrait être simple et facile à comprendre. Dans cette procédure, les promoteurs devraient éviter d'utiliser des mots que nous ne comprenons pas.</li> </ul>

# 3.2 Kimmirut

**Participants:** 1 personne lors de la séance de l'après-midi et 4 personnes lors de la réunion du soir.



Catégorie de préoccupations	Commentaires
Pertinence du calendrier des	<ul> <li>Au printemps, les gens ne sont pas en chez eux</li> </ul>
réunions	(camping, chasse)
	<ul> <li>Les mois de mai à août ne sont pas propices. Vous</li> </ul>
	aurez une meilleure rétroaction à l'automne.
	<ul> <li>Certains chasseurs seraient venus si cela n'avait pas été</li> </ul>
	le printemps.
	<ul> <li>Les gens seraient intéressés par des emplois s'ils avaient</li> </ul>
	pu assister à la présentation.
Publicité des réunions	<ul> <li>Certaines personnes n'ont pas entendu parler de cette</li> </ul>
	présentation
	<ul> <li>En ville, personne n'a reçu de message concernant cette</li> </ul>
	réunion.
	<ul> <li>Le gouvernement et le hameau n'ont pas reçu</li> </ul>
	correctement cette information de la CNER.
	<ul> <li>Des personnes ont oublié cette réunion depuis qu'elle a</li> </ul>
	été annoncée.
	<ul> <li>La CNER devrait publiciser cette réunion dans les lieux</li> </ul>
	de travail.

# 3.3 Pangnirtung

**Participants:** La séance de l'après-midi a été annulée à cause de délais d'avion; 25 personnes ont assisté à la réunion en soirée.



Catégorie de préoccupations	Commentaires	
Environmental		
Poissons	<ul> <li>Depuis que Peregrine a commencé son forage, les poissons que je pêche dans cette région sont tout blancs à</li> </ul>	
	l'intérieur quand je les vide	
Générations futures/	<ul> <li>Nous devons nous préoccuper de la prochaine génération</li> </ul>	
Remise en état/Restauration	et leur permettre de survivre quand nous ne serons plus là.	
Accidents et défaillances	Est-ce que les Inuits seront contactés en cas de problèmes avec l'exploitation de la De Beers?	
Énergie nucléaire	<ul> <li>Le nucléaire et le solaire sont de mauvaises sources de production d'électricité.</li> <li>Les réacteurs nucléaires me font peur; le mot "nucléaire" a une mauvaise connotation. "</li> <li>Les options énergétiques pour le projet semblent bonnes, sauf l'option nucléaire qui ne nous conviendra pas.</li> </ul>	
Production d'énergie électrique	Pour quelle raison n'avez-vous pas encore choisi la source d'énergie que vous utiliserez deux ans plus tard? Dans quel sens le navire arrive-t-il à Iqaluit pour transporter les produits de la compagnie minière?	
Socio-économique Socio-économique		
Inclusion de Kimmirut	<ul> <li>Je ne veux pas que notre communauté (Pangnirtung) subisse le sort que Pond Inlet a connu à cause de la Baffinland.</li> </ul>	

Savoir local/Inuit	<ul> <li>Au début, seules Iqaluit et Pangnirtung étaient mentionnées comme communautés touchées.</li> <li>Comment Kimmirut a-t-elle été impliquée dans ce processus? Est-ce que cette communauté a été en contact avec le promoteur?</li> <li>Nous devons avoir le sentiment de travailler avec la</li> </ul>
Qaujimajatuqangit	compagnie manière pour prendre soin de la faune et de la flore.
Indemnisation/redevances	<ul> <li>J'aimerais que les Inuits reçoivent directement une part des redevances.</li> <li>Est-ce que les redevances seront versées à la CNER ou aux Inuits?</li> </ul>
Emploi	Y aura-t-il des possibilités d'emploi pour les habitants de Pangnirtung?
Préparation de la collectivité	Est-ce que Pangnirtung commencerait à changer son infrastructure et quels genres de changements? Aurons- nous la possibilité de demander des changements comme des routes pavées?
Autres	
Processus d'examen approfondi de la CNER	<ul> <li>La CNER ne dispose pas des ressources appropriées pour répondre aux questions de la communauté. Elle n'est pas préparée en ce sens.</li> <li>Est-ce que la CNER peut rejeter une proposition comme l'option de production énergétique proposée par la De Beers?</li> <li>Je ne sais pas s'il y aura de grandes répercussions avec ce projet.</li> <li>Je n'ai pas le temps d'y penser en ce moment. Avant de commenter, j'ai besoin de temps supplémentaire pour faire des recherches.</li> </ul>
Pertinence du calendrier des réunions	<ul> <li>Les Inuits n'ont pas de temps à consacrer à cette affaire en ce moment.</li> <li>Les Inuits ici présents n'ont pas de temps à consacrer à cette affaire en ce moment. Est-ce que ce sujet sera à nouveau proposé pour discussion lors de votre prochaine visite?</li> </ul>
Publicité des réunions	<ul> <li>Nous n'avons entendu parler de cette réunion qu'il y a deux jours à peine.</li> <li>À Pangnirtung, les gens obtiennent leurs informations à la radio. Nous ne pouvons dépendre de Facebook pour les annonces.</li> <li>D'autres événements se déroulent en ce moment: d'autres réunions, des mariages, des funérailles. Nous aurions dû être avisés de cette réunion bien avant sa tenue.</li> <li>Quand la CNER place des annonces sur Facebook, elle ne rejoint pas les Aînés.</li> </ul>

# 4 RÉSUMÉ ET CONCLUSION

Tout au long des réunions publiques de la CNER sur l'établissement de la portée et les lignes directrices de l'Énoncé des répercussions, les membres des membres des collectivités ont formulé leurs commentaires et leurs préoccupations sur divers sujets afférant à la proposition de projet de « mine de diamants Chidliak » de la De Beers, notamment :

- Intéressés à recevoir des précisions/éclaircissements sur la proposition de projet; détails sur les sources énergétiques et les activités;
- Questions et commentaires sur l'environnement : l'eau douce, les poissons et leur habitat et la remise en état:
- Questions et commentaires socio-économiques : Savoir local/Inuit Qaujimajatuque avantages, consultation et participation, emploi, activités traditionnelles et utilisation des terres, régime foncier, indemnisation/redevances; et
- Autres questions et commentaires : Le processus d'examen approfondi de la CNER, la pertinence du calendrier des réunions, l'accessibilité de l'information, les traductions, l'intégration des messages entendus dans la prise de décision/documents pour comprendre comment le savoir est utilisé et enfin publicité/annonces des réunions.

Tel que mentionné au préalable, ces commentaires ont une place prépondérante dans les travaux entrepris par la Commission pour finaliser la portée du projet et le processus d'évaluation ainsi que les Lignes directrices de l'Énoncé des répercussions. La Commission remercie sincèrement les membres des collectivités d'avoir pris le remps de participer à ces réunions pour partager leurs connaissances, leurs réflexions et leurs questions. Les efforts déployés par les bureaux des hameaux et de la ville pour aider la CNER à intégrer ces réunions dans les activités communautaires, sont grandement appréciés.

La CNER remercie sincèrement les membres des collectivités de leur participation à l'examen approfondi de la proposition de projet de mine de diamants Chidliak et les encourage à participer aux prochaines étapes de ce processus pour continuer à discuter de la proposition de projet avec la CNER. La Commission se réjouit à l'avance d'interagir avec chaque communauté au cours des prochaines étapes. Elle se réjouit également de collaborer avec le hameau de Pangnirtung pour s'assurer que les annonces radio soient reçues par les responsables appropriés et lues en ondes.